



*INSTITUTUL ROMÂN DE TEOLOGIE
ȘI SPIRITUALITATE ORTODOXĂ
CAPELA “SF. APOSTOLI PETRU ȘI PAVEL”
INCORPORATED IN AUGUST 1993
13-21 College Point Boulevard (cu 14 Ave.)
College Point, New York*

**Prezentarea activităților
religios-culturale
de la Institutul și Capela**

“SF. APOSTOLI PETRU ȘI PAVEL”

**pe anii 2002 - 2003
cu ocazia aniversării a zece ani
de la înființare**

**Prezentarea activităților religios-culturale
de la Institutul și Capela
“Sf. Apostoli Petru și Pavel”
pe anii 2002-2003
cu ocazia aniversării a zece ani de la înființare**

Ce frumoasă coincidență aniversarea a zece ani de la înființarea Institutului și Capelei noastre într-un moment așa de glorios și festiv: Intrarea triumfală a Domnului în Ierusalim!

Ce semnificativă și coincidența cu momentele următoare Intrării în Ierusalim - Patimile Domnului! Acestea coincid într-adevăr cu teama, lipsurile, grija - inerente oricărui început; însă așa cum după Patimă urmează Invierea, și noi am fost martorii creșterii, dezvoltării, întăririi comunității noastre pe multiple planuri, prin activități de multe ori fără precedent în diaspora română de aici, desfășurate în cadrul Institutului și Bisericii noastre, așa cum reiese din această comunicare.

Institutul Român de Teologie și Spiritualitate Ortodoxă, fondat în Aprilie 1993, este o organizație creștină ortodoxă și educațională ecumenică având ca scop promovarea valorilor române și ortodoxe, aducând astfel o contribuție la îmbunătățirea lumii noastre contemporane, la unitatea și solidaritatea tuturor românilor din diaspora română pe de o parte, și la mai buna lor integrare în societatea prezentă, pe de altă parte.

În special, Institutul are în vedere dublul fel de relații pe care românii le au în această țară: între ei înșiși, și între ei și americani.

Vorbind despre primul tip de relație, Institutul dorește să promoveze și popularizeze valorile culturii și spiritualității române, să creeze noi posibilități și mijloace pentru educarea oamenilor și în special a tinerei generații în spiritul acestor valori ale religiei noastre ancestrale și tradiției noastre culturale.

Scopul acesta are în vedere consolidarea conștiinței și identității noastre naționale și culturale împotriva pericolului marginalizării cu toate implicațiile lui negative în societatea ultra-secularizată în care trăim astăzi.

Vorbind despre al doilea tip de relații, înțelegem că noi, românii, suntem o minoritate în această țară; credința noastră ortodoxă, teologia și tradițiile noastre nu sunt bine cunoscute aici; totuși, sunt parte

fundamentală a identității noastre personale și etnice.

De aceea, în timp ce privim caracterul multi-cultural al societății noastre ca o binecuvântare și vedem diferența ca un izvor de bogăție spirituală, și nu ca un risc și o amenințare, noi dorim să învățăm de la alte tradiții, dar de asemenea să o mărturisim pe a noastră. În consecință, Institutul crede că Ecumenismul poate fi o temelie solidă pentru o viață dusă împreună în libertate, respect și armonie.

Institutul Român de Teologie și Spiritualitate Ortodoxă publică o revistă teologică anuală intitulată *Symposium*, precum și *Romanian Medievalia* cu referatele reprezentanților Institutului nostru la Congreșele Internaționale ale Institutului de Studii Medievale de la Universitatea de Vest din Kalamazoo, Michigan, revista trimestrială de cultură și spiritualitate românească *Lumină Lină*, *Gracious Light*, ține simpozioane teologice și culturale, conferințe și consultații, și sponsorează lucrări de cercetare în domeniile amintite.

Obiectivele principale ale Institutului și Bisericii noastre - cel spiritual și cel cultural - au stat la temelie muncii noastre de un an de zile (Florii 2002 - Florii 2003) și au fost îndeplinite după cum urmează:

ACTIVITATEA LITURGICĂ

Aceasta poate fi considerată cea mai importantă din toate cele desfășurate la Biserica noastră. Ea a constat în săvârșirea cu regularitate, de către Pr. Dr. Theodor Damian a serviciului divin din duminici și sărbători, adică a slujbelor *Utreniei* și *Sf. Liturghii*.

Slujba *Vecerniei* s-a oficiat cu regularitate sâmbăta seara, în special în prima parte a anului cât eram încă la vechea locație.

De asemenea Pr. Th. Damian a acordat asistență religioasă tuturor celor ce au solicitat-o, incluzând aici slujbe ca: botezuri, cununii, înmormântări, parastase, sfințiri de casă, sf. maslu etc.

În timpul *Postului Mare* preotul a oficiat slujbele speciale caracteristice: Pavecernița Mare, Canonul Sf. Andrei, Liturghia Sf. Grigore Dialogul, Acatistul Maicii Domnului, Deniile din Săptămâna Sf. Patimi și altele.

Un eveniment liturgic dar și cultural de o deosebită importanță

I-a reprezentat și construirea *tradiționalei cruci de gheață pentru ziua Bobotezei*, ca mărturie a unei tradiții creștine pe cât de vechi, pe atât de autentice.

Demnă de remarcat aici este și prezența de lungă durată în ultimul an la Sf. Slujbe a Părintelui Diacon Claudiu Luțai. Printre alți ierarhi și preoți care au vizitat biserica noastră și au slujit aici amintim pe următorii:

I.P.S. Dr. Nicolae Condrea, Arhiepiscop al Arhiepiscopiei Ortodoxe Române în America și Canada, P.C. Diac. Stelian Ionașcu din București, P.C. Pr. Tudor Mazur, P.C. Pr. Mircea Dobre, P.C. Pr. Grigore Luțai din Săpânța, România.

ACTIVITĂȚI PASTORALE

Una din cele mai comune activități pastorale, dar și sociale în același timp, a constituit-o organizarea cafelelor, gustărilor și uneori meselor după Sf. slujbe, prezente într-un fel sau altul, cu totală regularitate în întregul an care a trecut și până acum.

Munca pastorală a mai fost concretizată și în spovedirile din timpul anului, în umblarea cu ajunul Crăciunului și al Bobotezei, în vizitele făcute la bolnavii români în spitale sau la domiciliu, în alte vizite pastorale sau prietenești, chiar și în telefoanele cu credincioșii care nu de puține ori ajung la 100 - 150 pe săptămână.

ACTIVITĂȚI CATEHETICE

Intrunirile de *Studiu Biblic*, activitate didactică unică în comunitatea românească din New York, s-au ținut ocazional, anul acesta, fie la casa Pr. Th. Damian fie la Biserică pe teme de istorie bisericească, patristică, etică, spiritualitate și teologie ortodoxă.

Tot ca activitate catehetică-didactică se consideră și revista noastră *Lumină Lină*, de asemenea unică prin modul în care apare în comunitatea noastră din New York și din America, revistă care conține în permanență pagini de reflecție biblică și patristică, de scrieri patristice, precum și articole teologice pe diverse teme.

ACTIVITĂȚI TEOLOGICE

Între 5-8 Sept. 2002 Pr. Theodor Damian a participat la Conferința anuală a Institutului American de Studii Patristice și Bizantine care s-a ținut în insula Simi, Grecia, cu o lucrare cu tema *Chipul lui Dumnezeu în teologia Sf. Dionisie Pseudo-Areopagitul.*

Cea mai importantă activitate la acest capitol o reprezintă Simpozionul Teologic (al zecelea) cu tema: *Contemporary Culture in the Light of Christian Spirituality at the Beginning of the Third Millennium. Secular Realities and Spiritual Perspectives*, ținut Duminică 1 Decembrie, 2002. La acest eveniment desfășurat în limba engleză au participat și reprezentanți de la alte confesiuni creștine; vorbitorii și referatele au fost:

George Alexe, teolog al Bisericii Ortodoxe Române, membru al Uniunii Scriitorilor din România, director fondator la revistei *Comuniunea românească*, director al Institutului Român de Teologie și Spiritualitate Ortodoxă: *Contemporary Culture in the Light of Christian Spirituality at the Beginning of the Third Millennium: Secular Realities and Spiritual Perspectives.*

Rev. Drd. Pavel Nicolescu, Biserica baptistă română, Ridgewood, NY: *Is This World Secular?*

Drd. Daniela Anghel, Institutul Național de studii traco-dace, București: *Contemporary Culture between Real and Ideal.*

Rev. Fr. Dr. Theodor Damian, Profesor de Filosofie și Etică la Metropolitan College of New York; Președinte al Institutului Român de Teologie și Spiritualitate Ortodoxă: *Culture and Cultures: Globalization and Identity.*

Grupul de discuție a fost format din: Rev. Dr. Paul E.C. Hamilton, Biserica Episcopaliană USA; Profesor de Psihologie la Metropolitan College of New York; Drd. Daniel Damian, MSA, Biserica “Sf. Ap. Petru și Pavel”, Queens, NY; Rev. Fr. Tudor Mazur, Biserica Ortodoxă Ucrainiană din New York.

O altă activitate teologică, și catehetică în același timp, au constituit-o și *predicile* liturgice duminicale rostite de preot, predici prin care s-a făcut explicarea și actualizarea textelor evanghelice din fiecare duminică pentru zidirea vieții duhovnicești a credincioșilor.

ACTIVITĂȚI ECUMENICE

Simpozionul menționat mai sus a reprezentat un eveniment ecumenic de seamă în viața comunității noastre.

Un altul, nu mai puțin important a fost săvârșirea *Vecerniei Învierii* în limbile română și engleză, în ziua întâia de Sf. Paști împreună cu alți preoți, pastori și credincioși de la alte confesiuni creștine americane. Cu această ocazie Sf. Evanghelie s-a citit în limbile română, engleză, spaniolă, franceză, greacă, latină, germană.

Aceeași deschidere ecumenică a caracterizat și anul acesta, ca și în anii precedenți, slujba aghezmei celei mari din ziua Bobotezei în preajma crucii imense de gheață construită în avans pentru acest eveniment de către D-l Ion Radu, episcopul bisericii noastre.

De asemenea Biserica noastră are calitate de membru corespondent în organizația bisericească numită United Church of Christ și este membră în Federația Bisericilor din Queens, NY.

Duminică 23 Februarie Rev. William Samson de la Christian Services Association International a vorbit la Biserica noastră despre lucrarea sa misionară.

Duminică 23 Martie 2003 Rev. Dr. Paul Hamilton de la Biserica Episcopală “St. Paul” College Point, Queens, NY, a ținut predica zilei la Biserica noastră.

Duminică 30 Martie Pr. Prof. Th. Damian a ținut predica zilei la biserica Episcopală “St. Paul” College Point, Queens.

ACTIVITĂȚI DE CARITATE

Biserica noastră, prin comitetul său de caritate condus de D-na Lucia Columb a ajutat în diverse rânduri, cu bani proveniți din colecte și donații, familii de români noi veniți aici din țară; de asemenea, în timpul de până acum mulți români au fost ajutați să-și găsească locuințe

și servicii, și nu în ultimul rând trebuie amintite colectele care adesea s-au realizat în comunitatea noastră pentru biserici în reparații capitale sau în construcție în România.

ACTIVITATE ADMINISTRATIVĂ

Pe lângă toate cele amintite până acum, care implică în mod natural o muncă administrativ-organizatorică, trebuie menționate și întrunirile periodice ale Consiliului și Comitetului de administrație, în afară de consultările permanente ale preotului cu diferiți membri ai Consiliului și Comitetului în vederea organizării activităților curente ce au loc la biserica noastră; menționez aici și pregătirea și participarea mea la congresul anual al Arhiepiscopiei de la Montreal, Canada, la instalarea IPS Arhiepiscop Dr. Nicolae Condrea, precum și la adunările consiliului eparhial.

ACTIVITĂȚI CULTURALE

În comunitatea românească din America, în general, și în comunitatea românilor din New York, în special, prezența Bisericii noastre și a Institutului se face simțită pe mai multe planuri. Un loc de seamă în acest sens îl reprezintă paleta largă a activităților culturale și anume:

- ❖ Sărbătorirea cu sfințenie a celor mai importante evenimente istorice și culturale din viața poporului nostru, prin mijloace artistice și literare adecvate;
- ❖ Organizarea de simpozioane teologice și culturale;
- ❖ Editarea revistei *Lumină Lină. Gracious Light*;

- ❖ Invitarea la tribuna noastră a unor personalități ale vieții noastre culturale, teologice și științifice din țară și din diasporă;
- ❖ Existența Cenaclului “M. Eminescu”, bine apreciat de presa și de confracții de literatură din țară și din diasporă;
- ❖ Interviuri și prezentări date de Pr. Th. Damian și Prof. Mihaela Albu

și George Alexe la presa și la programele de Radio și TV din țară (PRO-TV, Radio România Internațional, Radio România Actualități, Televiziunea națională din Rep. Moldova) precum și la programe media din America.

Aniversări - Comemorări

- ❖ La 12 Mai 2002 s-a aniversat ziua de 10 Mai dedicată monarhiei și independenței de stat a României. A vorbit Prof. Mirela Roznoveanu.
- ❖ La 27 Mai a avut loc comemorarea anuală a morților români sponsorată de Societatea “Dorul” și de Biserica noastră, la cimitirul Cypress Hills, Queens, NY.
- ❖ La 1 Decembrie 2002 s-a sărbătorit *Unirea Transilvaniei cu România* (1 Dec. 1918) și ziua națională a României. Scriitorul și teologul George Alexe din Detroit, MI, a prezenat referatul *Coroana de glorie și de spini a României Mari*.
- ❖ Duminică 12 Ianuarie 2003 a avut loc *Simpozionul “Eminescu”*; au vorbit Th. Damian, Constantin Tennyson, Magda Săndulescu, Mihai Vinereanu, Mircea Săndulescu, Mihaela Albu.
- ❖ La 19 Ianuarie 2003 s-a celebrat Unirea Principatelor Române; au vorbit Th. Damian, Constantin Tennyson, Grigore Vieru, Magda Săndulescu, Mircea Săndulescu, Napoleon Săvescu, Mihaela Albu, Paul Muraru.

Conferințe, referate, lucrări literare

Pe lângă referatele legate de sărbătorile menționate mai sus, Pr. Th. Damian a ținut și alte comunicări:

- ❖ pe data de 2-4 Mai 2003, la Western Michigan University (Kalamazoo, MI) referatul *The Desert as a Place of the World's Transformation according to Eastern Asceticism*.

Alte teme prezentate sub auspiciile Institutului nostru: Dr. Napoleon Săvescu, Președintele Societății Internaționale “Dacia Revival” din New York, “O nouă abordare a originii poporului Român”; Daniela Angel, “Vlad Pepeș și mitul său de necrezut ‘Dracula’”; Dr.

Nicholas Groves, de la Chicago Public Library, “Apele vii în Deșert: Optina Pustyn ca centru al spiritualității deșertului în Rusia secolului al XIX-lea”; Laurențiu Popica, Drd. al Facultății de Teologie Ortodoxă a Universității din Atena, Grecia, și Profesor de Exegeză Biblică la Seminarul Teologic Ortodox din Făgăraș, România, “Exegeza iudaismului și a creștinismului Paulin și impactul ei în viața spirituală creștină de-a lungul secolelor, în opera lui Markus Bockmuehl”; Prof. Dr. Mihaela Albu de la Columbia University din New York, “Bizanțul în literatura dramatică românească”; George Alexe, “Chipul tainic al Sfântului Petru în folclorul românesc. De la Zalmoxis la Sfântul Petru”; Raluca Octav, “Față către față: Pictarea răsăriteană și apuseană a icoanelor. Asemănări și deosebiri” (toate referatele au fost în engleză).

Cu această ocazie a fost lansată și revista *Romanian Medievalia, Thraco-Dacian and Byzantine Romanity of Eastern Europe and Asia Minor*, ce conține lucrările participanților Institutului nostru la Congresul de studii medievale din anul precedent. (Redactor șef George Alexe, editori Theodor Damian și Eugen Raica). Revista este sponsorată de Centrul moșternirii Româno-americane din Jackson, Michigan, prezidat de Eugen Raica.

- ❖ 29 Mai 2002, grupaj de poezii la Simpozionul româno-american de literatură și traduceri - Centrul Cultural Român, New York.
- ❖ 19 Nov. 2002 la Centrul Cultural Român, New York, comunicarea *Patriarhul Teoctist al Bisericii Ortodoxe Române și Papa Ioan Paul al II-lea inaugurează un mileniu al speranței unității creștine*.
- ❖ 6 Dec. 2002 grupaj de poezii la cinaclul “Mihai Eminescu”, New York.
- ❖ 17 Dec. 2002 la Centrul Cultural Român, Manhattan, referatul *Nașterea Domnului ca praznic al bucuriei reflectată în colindele românești de Crăciun*.

- ❖ Luni 14 Aprilie 2003 la simpozionul “Mircea Ciobanu” organizat de poeta Petra Vlah la Los Angeles, CA, referatul *The Esthetics of Death*.

Alte participări

- ❖ 12-14 Iulie 2002, la Congresul Arhiepiscopiei în Montreal, Canada.
- ❖ 13 August 2002, vizită oficială la IPS Petru Păduranu, Mitropolitul Basarabiei, Chișinău.
- ❖ 13 August la Uniunea Scriitorilor din Chișinău unde Președintele Uniunii, Prof. Acad. Mihai Cimpoi a lansat vol. *Ispita răni* de Theodor Damian.
- ❖ 29 August la Botoșani unde aceeași carte a fost lansată și unde poetul Theodor Damian a primit titlul de cetățean de onoare al municipiului Botoșani.
- ❖ 2 Nov. 2002 împreună cu Prof. Victoria Malczanek la dineul oferit de Biserica Episcopală “Sf. Pavel” din College Point, NY, în cinstea Rev. Dr. Paul Hamilton la împlinirea a 30 de ani de preoție.
- ❖ 11 Febr. 2003 la ședința Consiliului Eparhial al Arhiepiscopiei noastre în Chicago.
- ❖ 26 Februarie-1 Martie 2003 la conferința anuală a scriitorilor americani care sunt cadre didactice, în Baltimore, Maryland.
- ❖ 13-14 Martie 2003 la întrunirea regională (Mid-Atlantic) anuală a organizației The American Academy of Religion, New Brunswick, NJ.
- ❖ 16 Martie 2003 la hirotonia P.C.Diac. Claudiu Luțai întru preot la Biserica “Sf. Maria”, Queens, NY.
- ❖ 17 Aprilie 2003, la întrunirea cu preoții de la Consulatul român din New York.

Alți oaspeți

Doina Uricariu, scriitor, editor, România - USA
Mircea A. Diaconu, critic literar, România
Gellu Dorian, scriitor, România
Prof. Matei Vânătoru, România
Sorin Cormoroșan, scriitor, academician, România
Aurel Sasu, scriitor, România
Ilie Traian, jurnalist, redactor, România
George Alexe, teolog, scriitor, redactor, Detroit, MI
Daniela Anghel, teolog, Canada

Diac. Prof. Stelian Ionașcu, Seminarul teologic București
Gabriel Stănescu, scriitor, jurnalist, redactor, Norcross, GA
Prof. Anca Roșu, Rutgers University, New Jersey
IPS Dr. Nicolae Condrea, Arhiepiscopia Ortodoxă Română în America
și Canada
Grigore Vieru, scriitor, România
Rev. William Samson, Christian Services Association International
Ileana Mândrilă, Președinta Uniunii Naționale a Femeilor din România
Rev. Dr. Paul E.C. Hamilton, Biserica Episcopală "Sf. Pavel", College
Point, NY
Efim Josanu, jurnalist, Chișinău
Emil Constantinescu, Prof. Universitar, fost președinte al României

Cenaclul Literar "M. Eminescu"

Intrunirile Cenaclului literar au avut loc cu regularitate la fiecare două săptămâni, cu excepția vacanțelor. Evenimentele festive de cenaclu au fost ocazionate de lansarea unui mare număr de volume semnate de scriitori și poeți de aici și din țară după cum urmează:

Filocalia de la Prodromul, editată de Doina Uricariu
Un poet la New York, de Gellu Dorian
Citind la New York scriitori români, de Mihaela Albu
Dicționarul scriitorilor români III, de Aurel Sasu
Cazul Policarp Morușca, de Aurel Sasu
Romanians in the United States and Canada, de Vladimir Wertsman
Cultura română în Statele Unite și Canada, vol. III, *Societățile culturale*, de Aurel Sasu
Originea traco-dacă a limbii române, de Mihai Vinereanu
Esti eu și Măr rătăcit, de Amalia Alexandra Călin
Spațiul iubirii, de Valentina Ceaprazi
Între două porți, de Mihaela Albu
Filosofia culturii, de Tamara Ciuhrii Moraru
Theological and Spiritual Dimensions of Icons according to St. Theodore of Studion, de Theodor Damian
Timpul dărâmării, timpul zidirii, de Emil Constantinescu

dar și de prezentarea în cenaclu a unor lucrări originale citite de înșiși autorii (Mircea Săndulescu, Theodor Damian) sau a lucrărilor unor scriitori români clasici și contemporani.

Tot în cadrul cenaclului s-a celebrat la 28 Martie 2003 Unirea Basarabiei cu România, oaspetele fiind ziaristul Efim Josanu de la Chișinău.

Revista *Lumină Lină. Gracious Light*

Unul dintre principalele obiective ale Bisericii și Institutului nostru constă în organizarea și desfășurarea unei susținute activități teologice, pastorale, spirituale și culturale, de prezentare a ideilor teologice care frământă lumea actuală, și de asemenea de prezentare a literaturii române clasice și contemporane. În acest scop a fost publicată revista *Lumină Lină* trimestrial, în format carte, în condiții grafice de înaltă ținută profesională, corespunzătoare cu aspirațiile și interesul pentru spiritualitatea și cultura românească autentică manifestate în comunitatea noastră.

Pentru a se vedea că aceste afirmații nu sunt gratuite, permiteți-ne să cităm câteva ziare și reviste în România și S.U.A. care, sub diverse forme publicistice, au făcut referiri la Institutul și Biserica noastră, la cenaclul “M. Eminescu”, la revista *Lumină Lină* sau au publicat texte semnate de Pr. Th. Damian, Mihaela Albu, George Alexe, sau ale altor colaboratori ai revistei noastre: *România Literară*, *Telegraful Român*, *Curierul Românesc*, *Tribuna*, *Tomis*, *Convorbiri Literare*, *Poesis*, *Ardealul Literar și Artistic*, *al cincilea anotimp*, *Gazeta de Transilvania*, *Actualitatea Botoșăneană*, *Graiul Bisericii Noastre*, *Heliopolis*, *Viața Cultelor*, *Graiul Maramureșului*, *Hyperion*, *Meridianul Românesc*, *New York Magazin*, *Romanian Journal*, *Comuniunea Românească*, *Credința*, *Miorița*, *The Patristic and Byzantine Review*, *Sharing the Practice*, *Curierul Românesc*, *Credința Ortodoxă*, *Scala Coeli*, *Eminescu*, ș.a.

Producția editorială teologică și culturală reflectată în paginile revistei *Lumină Lină* nu este ruptă de aceea care se desfășoară în

România. Dimpotrivă putem afirma că revista noastră este direct implicată în orizontul cultural româno-american, iar mișcarea teologică, publicistică și culturală din țară este viu interesată să cunoască opiniile, impresiile și judecățile noastre de valoare. De aceea revista *Lumină Lină* acordă un spațiu tipografic adecvat, atât pentru prezentarea și semnalarea cărților și revistelor de teologie apărute în țară și în străinătate, cât și a revistelor de cultură în general. Astfel, în paginile revistei *Lumină Lină* pot fi întâlnite următoarele titluri și autori recenzați (cităm în ordinea intrării lor în paginile revistei noastre), recenzii semnate de Theodor Damian, George Alexe, Mihaela Albu, Cornel Teulea, Dumitru Ichim, Petre Gheorghe Bârlea, Ioan Ivan, Mihaela Malea Stroe, Maria Goian.

THEODOR DAMIAN:

- The Greatest Question, *Spiritual Questions for the Twenty-First Century, Essays in Honor of Joan D. Chittister*, ed. by Mary Hembrow Snyder
- Filocalia - cântecul Învierii, *Filocalia de la Prodromul*, ed. de Doina Uricariu
- Pentru restaurarea unității, *Le régime de la sinodalité selon la législation canonique conciliaire, oecuménique du Ier millénaire*, de Nicolae Dură
- Singurătatea pare mult mai frumoasă, *Un poet la New York*, de Gellu Dorian
- Violence as Illusion of Liberation, *I See Satan Fall Like Lightning*, by René Girard
- Counseling through stories, *Counseling Women: a Narrative Pastoral Approach*, by Christine Cozard Neuges

- The Unfolding of the Divine, *Evolutionary Faith: Rediscovering God in Our Great Story*, by Diarmuid O'Murchu

CORNEL TEULEA: - Ființa românească între realitate și posibilitate, *Despre Ființa Românească*, de Ion Brumaru

DUMITRU ICHIM

- Și iar la început va fi Cuvântul, *Biblia sau Sf. Scriptură*, Editia jubiliară a Sf. Sinod, realizată de Bartolomeu Anania, arhiepiscopul Clujului
- Ispita lui Thanatos, *Ispita rănii*, de Theodor Damian

PETRE GHEORGHE BÂRLEA: Ediția jubiliară a Bibliei

IOAN IVAN: Gânduri la *Ispita rănii* de Theodor Damian

MIHAELA ALBU: Spre ținere de minte, *Strada Lebedei nr. 8, Pagini de jurnal*, de Șerban Chelariu

MIHAELA MALEA STROE: *Limba română, limba sanscrită* de Lucian Pușcariu

MARIA GOIAN: Viziunea plastică în romanele Veronicăi Balaj

Alte cărți prezentate la rubrica “Consemnări” realizată de Pr. Th. Damian au fost:

- *Bucuria lecturii*, de Calinic Argatu
- *Providența divină în misunea creștină a vremii noastre*, de Lucian Leonte
- *Din nou Cain*, de Elena Călugăru Baci
- *Convorbiri despre Exil și Literatură*, de Titu Popescu
- *Scrisori*, de Dionisie Duma
- *Sub lună plină*, de Constanța Bratu-Marin
- *Cântecele mântuirii*, de Anatol Ciocanu
- *Tipologia personajelor feminine în opera lui Marin Preda*, de Constantin Miu
- *Getica* de Jordanes în îngrijirea lui Gabriel Gheorghe
- *Tradition and Modernity in Theology*, de Dumitru Stăniloae
- *Etica creștină privită dinspre filosofie*, de Nicolae Iuga
- *Vasile Voiculescu și Rugul Aprins*, de Sabina Măduța
- *În America la “Vatra Românească”*, de Alexandru Nemoianu
- *Libertățile bufniței*, de Ana Chelariu, Nina Ceranu
- *Întoarcerea*, de Vasile Pop
- *Rondul de noapte*, de Lucian Leonte
- *Diminețile unei veri*, de Alexandru D. Lungu
- *Oceanul de stres/ The Ocean of Stress*, de Dionisie Duma
- *Cer nou*, de Maria Gabor
- *Polisemii cromatice*, de George Manovici
- *Urzici și ghiocci*, de Teo Delureanu
- *Muzica mea satirică*, de Nicolae Dărăbanț
- *Ancient Roots of Romanian History* de Lucian Roșu și William H. Peck, ed. de C. Leftwich și Florin Curta
- *Românii și Athosul*, de Ioan Dură
- *Sfinții neamului românesc*, de Cezar Vasiliu
- *Solaris*, de Liviu Georgescu
- *Str. Lebedei nr. 8*, de Traian Chelariu
- *Hidden Death, Hidden Escape*, de Liviu Georgescu
- *Fulgere pe mare*, de Mariana Pândaru
- *Praf peste pulberea inimii*, de Șerban Chelariu

Consemnate de Mihaela Albu

- *Marin Sorescu în Scrisori de familie*, de George Sorescu
- *Cezar Baltag-Monografie*, de Mircea A. Diaconu
- *Un acoperiș plin de îngeri/ Un techo lleno de angeles*, de Gellu Dorian

Dintre numele care au marcat publicația noastră în anii 2002-2003 menționăm următorii scriitori, teologi, oameni de știință (în ordine alfabetică): Denisa Albu, Mihaela Albu, George Albuț, George Alexe, Lucreția Andronic, Anca Babei, Sergiu Balan, Florica Bațu, Traian Jacotă Bârgău, Petre Gheorghe Bârlea, Carmen Belecciu, Mathilda Bitt, Constantin Bojescu, Dan Brudașcu A.I. Brumaru, Ileana Bunget, Leo Butnaru, Elena Cantemir, Radu Căjvăneanu, Aura Christi, Nicolae Condrea, Corina Cristea, Traian Cristea, Alina Cristina Curelaru, Th. Damian, Isidor Doctoreanu, Gellu Dorian, Gheorghe Drăgulin, Nicolae Drăgușin, Dionisie Duma, Ion Enache, Mike Fröhlich, Adrian alui Gheorghe, Gabriel Gheorghe, Silvia Gheorghică, Liviu Georgescu, Feliciana Ghindar, Maria Goian, Ecaterina Hanganu, Dumitru Ichim, Georgeta Iliescu, Juvenalie Ionașcu, Mircea Ionescu, Nicolae Iuga, Ioan Ivan, Ioan Iancu Lefter, Angela E. Lungu, Gheorghe Lupu, Grigore Luțai, Ileana Minculescu, Constantin Miu, Tamara Ciuhrii Moraru, Cornel Munteanu, Constantin Negoită, Alexandru Nemoianu, Lucia Olaru Nenati, Costică Oancă, Laurențiu Orășanu, Dumitru Otovescu, Nicolae Panea, Cătălin Pălimaru, Adrian Păunescu, Mariana Pândaru, Mircea Petean, Elena Plăvițu, Dorin Ploscaru, Adela Popescu, Carmina Popescu, Liliana Popescu, Alexei Rău, Mac Linscott Ricketts, Mirela Roznoveanu, George Roșianu, Nicolae Rusu, Adrian G. Sahlean, Mircea Săndulescu, Aurel Sasu, Napoleon Săvescu, Artur Simionescu, Rodiana Song, Marin Sorescu, Radu Sorin, Nichita Stănescu, Saviana Stănescu, Gabriel Stănescu, Cristina Oana Stoica, Mihaela Malea Stroe, Cornel Teulea, Elena Tomescu, Ilie Traian, Nicolae Trifu, Leonard Tuchilatu, Andrei Vartic, Ovidiu Vasilescu, Doru Vilhem, Mihai Vinereanu, Petra Vlah, Constantin Zisu, Maria Zubritski, ș.a.

Colindele

Concertul de colinde de Crăciun susținut de corul “Ison” de la București și de credincioșii Bisericii noastre au constituit în sine evenimente culturale deosebite în comunitatea noastră.

ACTIVITĂȚI SOCIALE

Mese festive, baluri și seri românești

Aceste momente au reprezentat evenimente majore în viața comunității noastre, ele facilitând cunoașterea și într-ajutorarea reciprocă pe de o parte, iar pe de altă parte, aducându-ne aici la New York multe din tradițiile cele mai autentice din România; menționăm aici cele mai importante evenimente de acest fel:

- ❖ Masa festivă de *Florii*, aniversarea a *nouă ani* de la înființarea Institutului și Bisericii noastre (29 Aprilie 2002)
- ❖ Masa festivă de *Sf. Paști* și de la Vecernia Învierii (5 Mai 2002)
- ❖ Masa festivă la aniversarea *Instaurării Monarhiei* în România (12 Mai)
- ❖ Masa festivă a *Hramului* Bisericii (30 Iunie 2002)
- ❖ Masa oficială încheind prezența noastră la Biserica “Sf. Andrei” din Astoria (29 Sept. 2002)
- ❖ Balul Strugurilor (19 Oct. 2002)
- ❖ *Festival mustului* (Octombrie 2002)
- ❖ Serbarea de *Lăsatul secului* pentru Postul Crăciunului (10 Nov.)
- ❖ Masa festivă la aniversarea *Unirii Transilvaniei cu România* și de la *Simpozionul Teologic Ecumenic* (1 Dec. 2002)
- ❖ Masa festivă la vizita IPS Arhiepiscop Nicolae și a corului “Ison” de la București (15 Dec. 2002)
- ❖ Serbarea de *Crăciun* (25 Decembrie 2002)
- ❖ Masa festivă la *Simpozionul “M. Eminescu”* (12 Ianuarie 2003)
- ❖ Masa festivă la aniversarea *Unirii Principatelor* (19 Ianuarie 2003)
- ❖ Masa festivă de Hramul Institutului, *Sf. Trei Ierarhi* (26 Ian. 2003)
- ❖ Masa festivă de ziua Sf. Valentin (16 Feb. 2003)
- ❖ Serbarea de *Lăsatul secului* și Balul Mărțișorului (9 Martie 2003)
(Regina Balului desemnată de juriu, în urma concursului a fost D-ra

Elisabetha Rosnowski).

❖ **Recepția la sărbătorirea în cenaclu a Unirii Basarabiei cu România (28 Martie 2003)**

La toate aceste serbări, cunoscuți artiști din comunitatea românească din New York și din țară și-au adus aportul lor; în semn de grațitudine amintim aici pe îndrăgiții interpreți (în ordine alfabetică): Constantin Buche, Ioan Călușaru, Victor Cebotari, Gheorghe Ceremuș, Maria Ciobanu, Grupul “Dragalina”, Liviu Dubenco, Victor Dubenco, Cristina Ghețo, Lia Lungu, Corneliu Moraru, Cristina Necula, Ștefania Rareș, Constanța Sandul, Silvia Tamașan, Dumitru Zamfira.

Trebuie menționate aici și serviciile memoriale speciale săvârșite la Biserica noastră în ocazii speciale, mai ales cel de la Cimitirul Cypress Hills din Queens, NY, de Memorial Day (27 Mai 2002), sponsorat de Societatea “Dorul” (Președinte D-I Ion Radu).

Cuvânt special de apreciere se cuvine a aduce și tinerilor din comunitatea noastră constituiți în grupul “Dragalina” care sub conducerea artiștilor Constantin Buche, Lia Lungu și a D-lui Ion Plăvițu au oferit spectacole populare românești la evenimentele celebrate de noi (îi numim: Ion Plăvițu, Elena, Irina și Cristina Plăvițu, Denisa Albu, Alexandra Beică, Tudor Stan, Mirela Ciovică).

Tineretul

În ultimul timp tot mai mulți tineri au început să frecventeze Biserica noastră atât la slujbă cât și la întruniri speciale. În acest context la inițiativa Pr. Th. Damian încă din anul 2000 a luat ființă o asociație a tinerilor, ROYA-NY (Romanian Orthodox Youth Association) al cărei președinte a fost tânărul teolog Daniel Damian, apoi D-ra Denisa Albu, iar în prezent tânărul teolog Justin Luțai.

Socializarea la cafeaua de după slujbe

Cum este bine cunoscut, s-a tradiționalizat deja obiceiul ca la Biserica noastră, după fiecare Sf. Liturghie să se ofere celor prezenți o cafea și o gustare, uneori chiar masă, ocazie foarte nimerită de socializare și cunoaștere reciprocă.

Toate activitățile menționate, precum și multe altele neamintite aici, au făcut din Biserica noastră un adevărat centru cultural românesc, de promovare și trăire a celor mai semnificative valori istorice, culturale și spirituale ale neamului nostru, au contribuit la formarea acestei comunități, la crearea unui spirit prietenesc, de familie, deschis, de încredere, respect și armonie în rândurile enoriașilor de la biserica noastră.

* * *

Acesta este bilanțul muncii noastre de un an de zile la Institutul și Biserica “Sf. Apostoli Petru și Pavel”.

Trebuie să menționez că această activitate atât de bogată și diversă, cu caracter religios-duhovnicesc, teologic, cultural, social n-ar fi fost posibilă fără contribuția majoră, semnificativă, dedicată și perseverentă, fără răbdarea și dăruirea, înțelegerea, dragostea și zelul D-nei Preotese Claudia Damian care a lucrat uneori zile și nopți de-a rândul, cu pasiune și dragoste la munca de dactilografie și tehnoredactare, la cea religios pastorală și culturală.

Călduroase mulțumiri aduc acum tuturor membrilor Consiliului și Comitetului de administrație în frunte cu domnii și doamnele: Diacon Claudiu Luțai, Dr. Napoleon Săvescu, Dr. Șerban Cocioba, Ioan Radu, Cristian Amarghioalei, Nicolae Bucur Radu, Flaviu Rițiu, Mircea Ralee, Dinu Muraru, Daniel Damian, Ion Dodiță, Florin Cârlan, Constantin Buche, Justin Luțai, Grigore Sandul, Pamfil Dorneanu, Dragoș Firescu;

Claudia Damian *președintă, de onoare*, Mariana Plate, Ionela Luțai, Geta Măgărdicean, Viorica Radu Bogosian, Luiza Tudorie, Livia Dumitrescu, Constanța Boca, Minerva Bucur Radu, Lucia Columb, Coca Spiciuc, Florica Zisu, Elena Ohanian, Toni Dincă, Maria Dincă, Nuți Ionescu, Maria Ralee, Victoria Plăvițu, Nicole Tabarcea, Doina Babici, Constanța Sandul, Viorica Muraru, Doina Firescu, Adriana Hegbeli, Elisabeta Chirilescu, care de asemenea au fost tot timpul alături de mine ajutând Biserica cu bani, muncă și timp, ori de câte ori a fost nevoie.

În sfârșit, vreau să menționez aici sprijinul semnificativ pe care l-am primit din partea presei locale, mă refer în special la ziarele *Meridianul Românesc* (Marius Badea, George Roșianu, Gabi Kovacz), *Romanian Journal* (Vasile Bădăluță, George Pietraru, John Predescu),

New York Magazin (Grigore Culian), *Lumea Liberă* (Timotei Ursu), *Ziua USA* (Ștefan Minovici), precum și ajutorul prețios material și moral primit de la toți credincioșii, prietenii și susținătorii Bisericii noastre care întotdeauna au avut un cuvânt bun de apreciere sau încurajare pentru tot ceea ce împreună am realizat până acum.

Intr-adevăr, toți cei menționați nominal sau colectiv au contribuit într-un fel sau altul, în mod pozitiv la formarea și întărirea acestei comunități, la atmosfera prietenească, familială, deschisă, încurajantă, primitoare ce o caracterizează, și care este evidentă cu prisosință la toate întrunirile noastre sociale sau culturale de orice fel, de la cafeaua și gustările oferite după Sf. Slujbă, până la sărbătorirea de mari evenimente culturale, și care au contribuit de asemenea la crearea atmosferei liturgice de aleasă înălțare și zidire duhovnicească ce caracterizează slujbele noastre.

Tuturor le doresc ca Milostivul Dumnezeu să-i răsplătească înșutit pentru dragostea lor, cu sănătate și împlinirea celor ce le sunt de folos, pentru ca, pe mai departe, cu același entuziasm, împreună, ca într-o singură mare familie, să putem continua munca începută spre bucuria și folosul nostru.

Pr. Dr. Theodor Damian